

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (64)173

Vol. 1964/0038

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

Brussel, 27 mei 1964
VI/COM(64) 173 def.
Orig. F

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING

VAN DE RAAD

betreffende de criteria voor de vaststelling van de forfaitaire bedragen voor bepaalde zuivelprodukten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/COM(64) 173 def .

Toelichting

1. Krachtens artikel 2 van de verordening houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector is het bedrag van de intracommunautaire heffing gelijk aan de drempelprijs van de invoerende lid-staat, verminderd met de franco-grensprijs, een bedrag dat overeenkomt met de invloed van de bij invoer geheven binnenlandse belastingen, en het overeenkomstig artikel 7 vastgestelde forfaitaire bedrag.
2. Krachtens artikel 7 worden de forfaitaire bedragen zodanig vastgesteld, dat het handelsverkeer tussen de lid-staten zich geleidelijk en regelmatig tot aan de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt ontwikkelt, met inachtneming van de op de markten der lid-staten beschikbare hoeveelheden zuivelprodukten van eigen produktie of afkomstig uit de andere lid-staten.
3. Ten einde de verwezenlijking van deze doelstelling te waarborgen moet bij de jaarlijkse vaststelling van de forfaitaire bedragen rekening worden gehouden met de op grond van de waarneming van het intracommunautaire handelsverkeer verkregen gegevens en met de vooruitzichten inzake de marktontwikkeling in de lid-staten.
4. Aangezien de forfaitaire bedragen in elk geval de uitvoerende lid-staat een zekere prijspreferentie moeten verzekeren ten opzichte van de invoer uit derde landen, moet bij de vaststelling van de forfaitaire bedragen rekening worden gehouden met de marge waarbinnen schommelingen van de berekeningselomenten niet leiden tot een wijziging van de heffing.
5. De forfaitaire bedragen moeten voor alle lid-staten op niet-discriminatoire wijze worden vastgesteld.

VOORSTEL VOOR EEN

VERORDENING

VAN DE RAAD

betreffende de criteria voor de vaststelling van de forfaitaire bedragen voor bepaalde zuivelprodukten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7 lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat criteria moeten worden vastgesteld voor de vaststelling der forfaitaire bedragen voor bepaalde zuivelprodukten;

Overwegende dat de forfaitaire bedragen zodanig moeten worden vastgesteld dat het handelsverkeer tussen de Lid-Staten zich tot aan de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt geleidelijk en regelmatig ontwikkelt, met inachtneming van de op de markten der Lid-Staten beschikbare hoeveelheden zuivelprodukten van eigen produktie of afkomstig uit de andere Lid-Staten;

Overwegende dat de forfaitaire bedragen op een zodanig niveau moeten worden vastgesteld dat de preferentie voor de invoer uit de Lid-Staten in geen geval teniet wordt gedaan door de toepassing van de criteria voor de wijziging van de heffing en de wijze waarop deze wijziging geschiedt;

Overwegende dat de forfaitaire bedragen niet tot discriminatie tussen de Lid-Staten mogen leiden;

(1) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen, no. 34 van 27 februari 1964, blz 549/64.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De forfaitaire bedragen voor de produkten genoemd in artikel 1 lid 2, sub b) tot en met e) van Verordening no. 13/64/EEG, worden bepaald volgens de in de onderhavige verordening vastgestelde criteria.

Artikel 2

De forfaitaire bedragen moeten zodanig worden bepaald dat het handelsverkeer tussen de Lid-Staten zich geleidelijk en regelmatig tot aan de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt ontwikkelt, met inachtneming van de op de markten der Lid-Staten beschikbare hoeveelheden melk- en zuivelprodukten, hetzij van eigen produktie hetzij afkomstig uit de andere lid-staten.

Artikel 3

De forfaitaire bedragen moeten worden bepaald, rekening houdend met de gegevens die de waarneming van het intracommunautaire handelsverkeer oplevert en met de te verwachten ontwikkeling van de markten der Lid-Staten.

Artikel 4

De forfaitaire bedragen moeten zodanig worden bepaald, dat zij op zichzelf niet leiden tot een plotselinge en aanzienlijke verlegging van de handelsstromen.

Artikel 5

De forfaitaire bedragen moeten zo worden vastgesteld dat de preferentie voor de invoer uit de Lid-Staten in geen geval wordt tenietgedaan door de toepassing van de overeenkomstig artikel 8 lid 2 van Verordening no. 13/64/EEG vastgestelde criteria voor de wijziging van de heffingen en de wijze waarop deze wijziging geschiedt.

Artikel 6

De forfaitaire bedragen moeten voor alle Lid-Staten op eenzelfde niveau worden vastgesteld.

.../...

Voor zover de in de artikelen 2 en 4 vermelde doelstellingen niet worden bereikt, mag het forfaitaire bedrag verschillend worden vastgesteld

zulks met inachtneming van het beginsel van de non-discriminatie.

Artikel 7

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
DE VOORZITTER